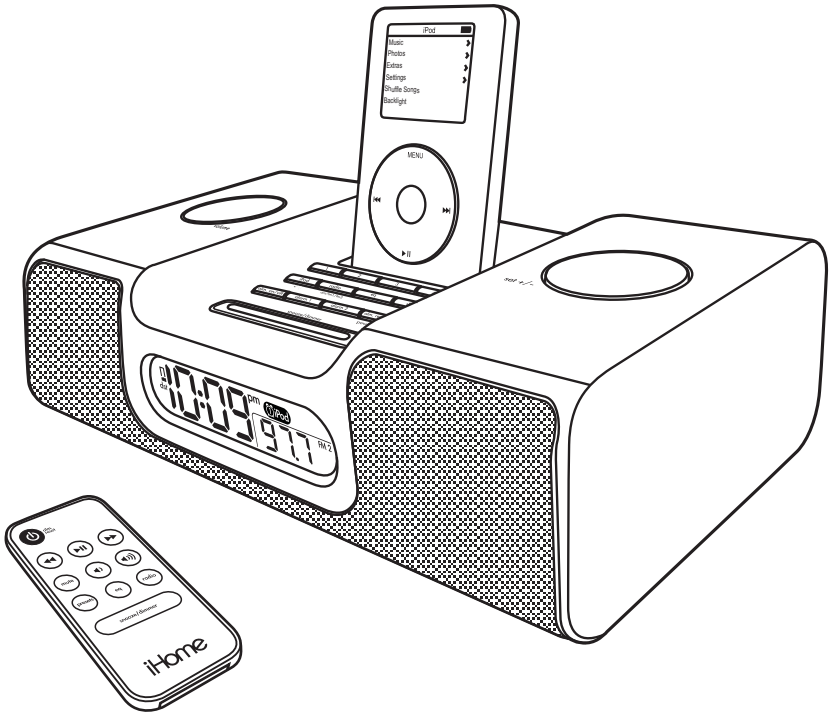
iH8IB SP_4 inserts_1206.fh10 4/10/08 9:44 AM Page 1

iHome™

Modelo iH8

El sistema de música en casa con iPod®



NOTA: ESTA UNIDAD NO CONTROLA NI CARGA EL 3G iPod

¿Preguntas? ¿Garantía? ¿Servicio? Visita www.ihomeintl.com

Tabla de contenidos

Inicio rápido.....1

Controles e indicadores / Pantalla del iH8.....2

Instrucciones de uso del iH8.....3-4

Sustitución de las pilas de seguridad del iH8.....4

Instalación y sustitución de las pilas de seguridad

Información sobre las pilas

Utilización del mando a distancia.....5

Guía para el consumidor sobre la seguridad del producto.....6

Solución de problemas.....7-8

Guía para el consumidor sobre la seguridad del producto

Este equipo cumple con los límites definidos para un equipo digital, que proporcionan una protección adecuada contra la interferencia de de las señales de radio y TV en una zona residencial.

Sin embargo, tu equipo puede causar interferencias en las señales de TV o radio, incluso si funciona adecuadamente.
Para limitar las interferencias, puedes probar una o varias de las siguientes medidas correctivas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y la radio o el televisor.
- Usar enchufes de líneas eléctricas distintas para el equipo y la radio o el televisor.

Si el problema persiste, consulta a tu concesionario o a un técnico especializado en radio y televisión.
La modificación o manipulación de los componentes internos de tu sistema puede causar una avería, invalidar la garantía y cancelar la aprobación reglamentadora oficial para operar el dispositivo en tu país, si corresponde.

¿Preguntas? ¿Garantía? ¿Servicio? Visita www.ihomeintl.com

La información de las características eléctricas se encuentra en la parte inferior de la unidad.

El adaptador de corriente CA/CC se usa como un dispositivo de desconexión. Deberá estar situado de manera que resulte fácil de manejar y no deberá estar obstruido durante su uso. Para desconectar completamente la unidad de la alimentación principal, desconecta el enchufe conectado a la alimentación principal. Sin embargo, si el cable de alimentación y el enchufe se usan con el adaptador de CA/CC, el dispositivo de desconexión debe ser la energía eléctrica.

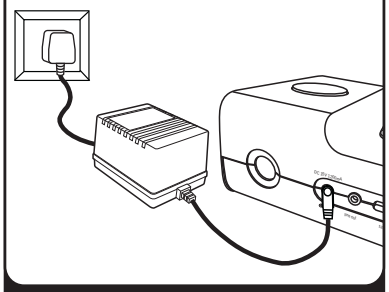
ATENCIÓN: solo para uso en interiores

Mantenimiento

- Coloca la unidad sobre una superficie nivelada alejada de fuentes de luz solar directa o calor excesivo.
- Protege tus muebles cuando coloques la unidad sobre un acabado de madera natural o lacada. Debes colocar un paño u otro material protector entre el equipo y el mueble.
- Limpia tu unidad con un paño suave humedecido con jabón suave y agua. Los productos limpiadores más fuertes, como la gasolina, disolventeso similares, pueden dañar la superficie del aparato.

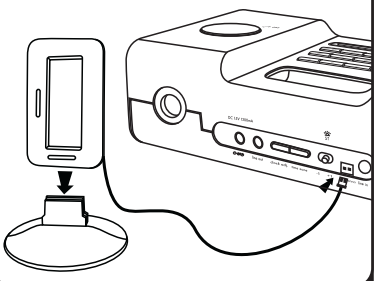
Inicio rápido

1. Toma de corriente



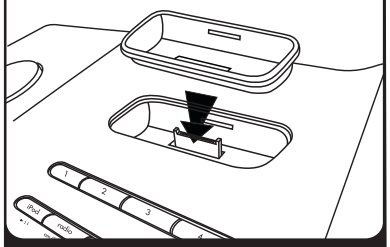
Conecte la clavija del cable del adaptador de corriente a la salida trasera del iH8 y enchufe el otro extremo a la red eléctrica.

2. Antena



Coloque la antena MW en el soporte que se incluye y conecte el cable a la entrada de antena de la parte trasera del iH8. Separe la antena unos 30 centímetros del aparato.

3. Bases



Seleccione la base apropiada para su modelo de iPod® de la tabla que se presenta a continuación e insértala en el dock.
No inserte nunca el iPod sin colocar antes la base apropiada.

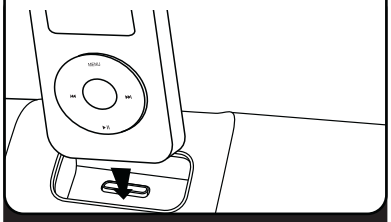
NOTA: De no encontrar el encastre para su iPod en el listado, por favor contacte a nuestro representante local de iHome en www.ihomeintl.com para obtenerlo.

Utilice este encastre	iPod Touch Encastre 14	Nano de 3ra generación Encastre 13	iPod fino con video (30GB) Encastre 9	iPod con video (60, 80 GB) Encastre 10
Para este iPod	iPod Touch	Nano de 3ra generación	iPod fino (30 GB) con video iPod classic fino (80GB)	iPod ancho (60, 80 GB) con video iPod classic grueso (160 GB)

4. Hora

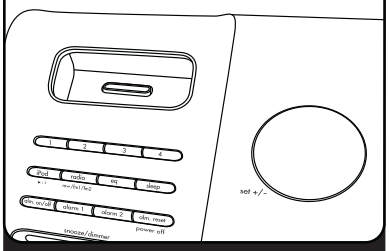
- Manténga pulsado el Botón de ajuste del reloj hasta que los números parpadeen
- Gire el Control de ajuste para seleccionar la zona horaria
- Vuelve a pulsar el Botón de ajuste del reloj
- Ponga el Conmutador ST de la parte trasera del aparato en +1 o -1 (agrega o resta una hora)
- Pulse el botón 12/24 h para visualizar la hora en el formato de 12 o 24 horas

5. iPod



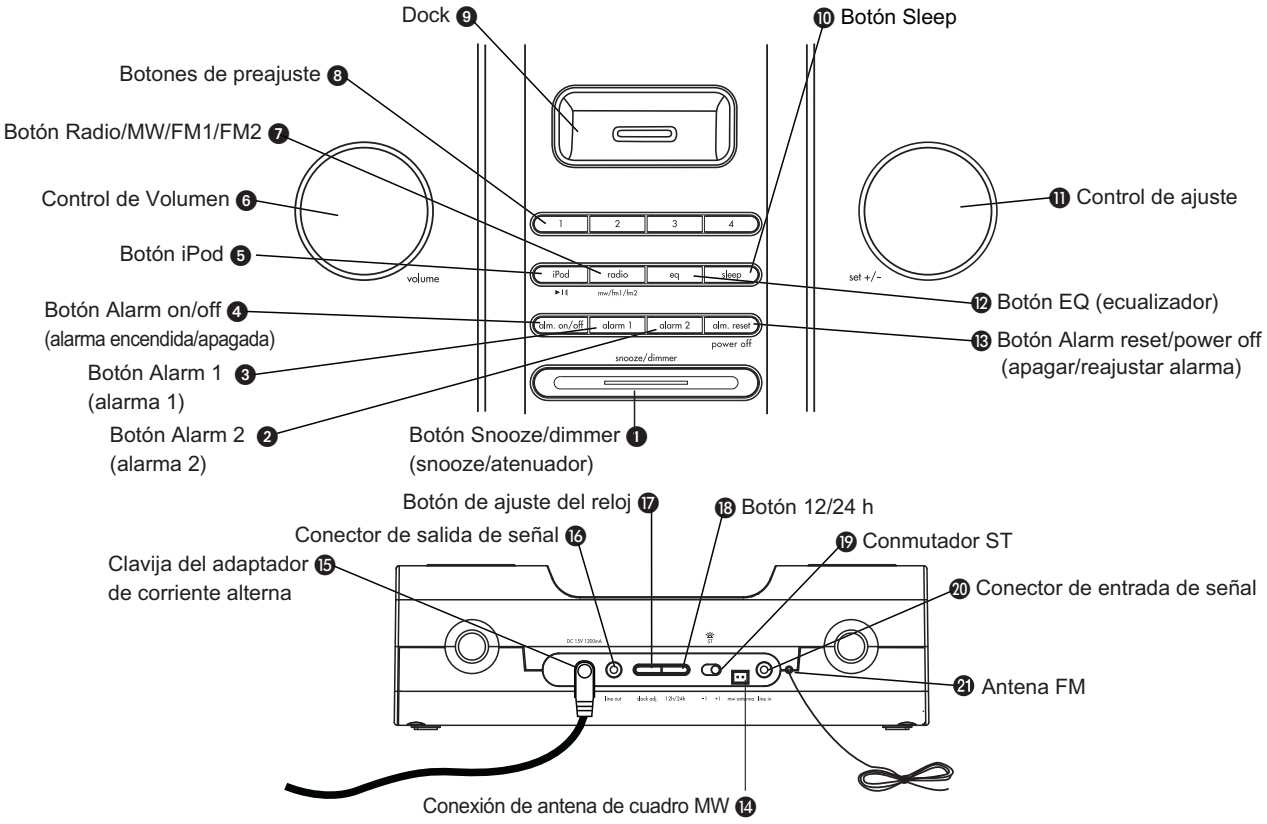
Acople el iPod a la base que ya has colocado en el dock (el iPod debe estar sin funda o carcasa). Mientras se encuentre insertado, el iPod se cargará. Pulse el botón iPod del iH8 para que suene el iPod.

6. Radio

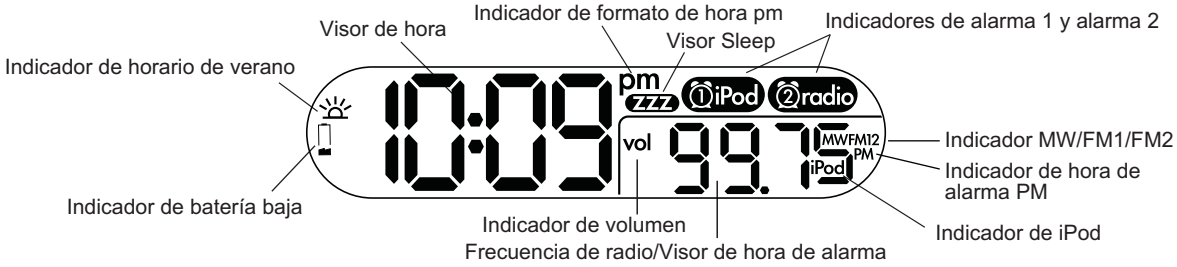


Pulse el botón Radio y vuelva a pulsarlo para seleccionar la banda, MW o FM. Gire el Control de ajuste para sintonizar una emisora. Manténga pulsado uno de los botones de preajuste (1, 2, 3 o 4) para guardar la emisora como preajustada.

Controles e indicadores



Pantalla del iH8



Presiona el botón 12/24 al dorso de la unidad para cambiar el modo en la pantalla de 12 horas (AM/PM) a 24 horas.

Instrucciones de uso del iH8

Conexión del iH8 a la toma de corriente

a) Conecta la clavija del cable del adaptador de corriente ⓯ a la salida de adaptador de corriente y el otro extremo a un enchufe a la red eléctrica de corriente alterna de 220-240 voltios. El adaptador debe estar enchufado para que funcione. **El iH8 no funciona con pilas.**

Ajustes del reloj

Opciones de visualización

- Puede visualizar la hora en formato de 12 horas (AM y PM) o de 24 horas. Antes de ajustar la hora, seleccione el modo de visualización mediante el botón 12/24 h ⓲, que encontrará en la parte trasera del aparato.
- Para ajustar la hora según el horario de verano, ponga el conmutador ST ⓳ en +1 para adelantar el reloj 1 hora. Ponga el conmutador en -1 cuando quiera retrasar el reloj 1 hora.

Ajuste de la hora

a) Manténga pulsado el Botón de ajuste del reloj ⓱. El visor del reloj parpadeará.
b) Gire el Control de ajuste ⓫ hasta conseguir la hora en curso. (En el formato de 12 horas, aparece el indicador PM cuando se trata de la hora de la tarde, pero, cuando es la de la mañana, no aparece el indicador AM.)
c) Pulsa el Botón de ajuste del reloj para confirmar la hora. Dos pitidos indicarán que se ha completado el ajuste de la hora.

Utilización de las alarmas

a) Manténga pulsado el botón Alarm 1 ❸ hasta que parpadee la hora de alarma del iPod (si no se detecta ningún iPod, la alarma consistirá en un zumbido) o el botón Alarm 2 ❷ si quiere programar otra alarma en la que suene la radio.
b) Gire el Control de ajuste para ajustar la hora de alarma. (En el formato de 12 horas, aparece el indicador PM cuando se trata de la hora de la tarde, pero, cuando es la de la mañana, no aparece el indicador AM.)
c) Vuelva a pulsar el botón Alarm 1 (o el botón Alarm 2 si lo que quieres es programar una segunda alarma). Una vez hecho esto, la alarma ha quedado programada, y ello se indica mediante el icono de despertador con un número dentro (1 para la alarma de iPod, 2 para la alarma de radio).

Programación y cancelación de la alarma (activación y desactivación de la función de alarma ON/OFF)

a) Pulse el botón Alarm on/off ❹ para programar o cancelar las funciones de alarma. Cuando hay una alarma programada, aparece el icono correspondiente en la pantalla.

Reajuste de la alarma para el día siguiente

a) Cuando la alarma esté sonando, pulsa el botón Alarm reset/power off ⓭ para detener la alarma y que vuelva a sonar al día siguiente.

Snooze

Pulse el botón Snooze/dimmer ❶ mientras suena la alarma. De este modo la alarma se detendrá y volverá a sonar al cabo de 9 minutos. Puede pulsar el botón Snooze cuantas veces quiera durante el ciclo de alarma, que dura 1 hora.

Alarma de seguridad

El IH8 cuenta con una alarma de seguridad. En caso de que no haya corriente, sonará un zumbido de alarma siempre y cuando el aparato tenga pilas puestas.

iPod

Funcionamiento y carga del iPod

a) Inserta en el dock la base correspondiente para su iPod ❾ (la tabla con las bases la encontrará en Inicio rápido), y, a continuación, acopla el iPod con suavidad. Una vez insertado, el iPod se cargará hasta el tope. **La unidad no sobrecarga el iPod. Nota: el iH8 no funciona con los modelos 3G iPod.**
b) Pulse el botón iPod ❺ para poner el iPod en funcionamiento. Si lo vuelve a pulsar, el iPod se pone en pausa.
c) Gire el Control de volumen ❻ para subir o bajar el volumen del iH8.
d) Pulse el botón EQ ⓬ para seleccionar los agudos (treble), los graves (bass) y el balance. Gire el Control de ajuste para establecer los valores. Los ajustes del ecualizador se realizan por separado para el iPod y para la radio.
e) Pulse el botón Alarm reset/power off ⓭ para apagar el iH8 y el iPod.

Nota: si se inserta un iPod con la batería descargada este puede necesitar hasta 6 minutos de carga antes de responder.

Instrucciones de uso del iH8

Radio

Colocación de las antenas

a) Coloque la antena MW ⑭ en el soporte que se incluye y conecte el cable a la entrada de antena de la parte trasera del iH8. Separe la antena unos 30 centímetros del aparato para conseguir una recepción óptima.
b) Extienda la antena FM ㉑ (que se encuentra en la parte trasera de la unidad) para conseguir una recepción óptima. No desmonte, modifique o empalme la antena con otras antenas.

Funcionamiento de la radio y sintonización de emisoras

a) Pulse el botón Radio ⑦ para seleccionar el modo de radio. Púlselo según sea necesario para seleccionar la banda, MW, FM1 o FM2.
b) Gire el Control de ajuste para sintonizar la emisora deseada.
c) Para memorizar la emisora seleccionada, manténga pulsado uno de los botones ⑧ de preaajuste (1, 2, 3 o 4). Repita los pasos a, b y c para prefijar hasta 12 emisoras (4 de MW, 8 de FM). Para escuchar una emisora preseleccionada, simplemente pulsa el botón de preajuste correspondiente.
d) Gire el Control de volumen ⑥ para subir o bajar el volumen del iH8.
e) Pulse el botón EQ (ecualizador) para seleccionar los agudos (treble), los bajos (bass) y el balance. Gira el Control de ajuste para establecer los valores. Los ajustes del ecualizador se realizan por separado para el iPod y para la radio.
e) Pulse el botón Alarm reset/power off ⑬ para apagar el iH8 y el iPod.

Utilización de los conectores de entrada y salida de señal

a) Con la unidad se incluye un cable de conexión. Utilícelo para reproducir la señal de aquellos iPods que no sean insertables o de otros aparatos de audio a través del conector de entrada ⑳ del iH8 (un extremo va al conector de auriculares o de salida de señal del dispositivo; el otro, al conector de entrada del iH8). Asegúrese de que no hay ningún iPod insertado en la unidad iH8 cuando utilice el conector de entrada de señal. (No obstante, puedes cargar el shuffle mientras utiliza la entrada de señal.) Pulse el botón iPod hasta que en la pantalla aparezca AUX.
b) Utilice el conector de salida de señal ⑯ para conectar el iH8 a la salida de señal de otros aparatos de audio, como una grabadora o un amplificador. El Control de volumen del iH8 no regula el volumen de la señal de salida (en este caso, tendrá usted que usted que ajustarlo a través del aparato conectado). El conector de salida no debe utilizarse para auriculares.

Utilización del modo Sleep

El modo Sleep te ofrece la posibilidad de dormirse mientras escucha el iPod o la radio. Va bajando el volumen de manera gradual hasta que el aparato se apaga al cabo del tiempo seleccionado.
a) Pulse el botón Sleep ⑩ para seleccionar la cantidad de tiempo que se mantendrá encendido el iH8: 120, 90, 60, 30 o 15 minutos.
b) Gire el Control de volumen para establecer el volumen del modo Sleep. (Este ajuste de volumen es independiente del ajuste estándar.)

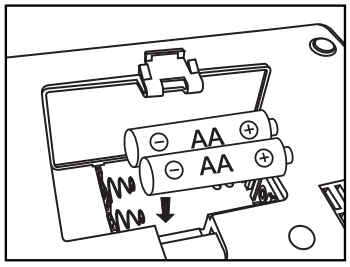
Utilización del dimmer (atenuador)

a) Pulse el botón Snooze/dimmer durante el funcionamiento normal para ajustar la luminosidad de la pantalla.

Sustitución de las pilas de seguridad del iH8

Instalación y sustitución de las pilas de seguridad

El iH8 utiliza un sistema de seguridad a pilas para proporcionar un funcionamiento continuado de la alarma y la configuración del reloj en el caso de falta de corriente. Si el icono de batería baja situado en la izquierda de la pantalla parpadea, es porque es hora de cambiar las pilas de seguridad. Asegúrate de que el adaptador de corriente esté conectado; de lo contrario, con el cambio de pilas se perderán todos los preajustes.



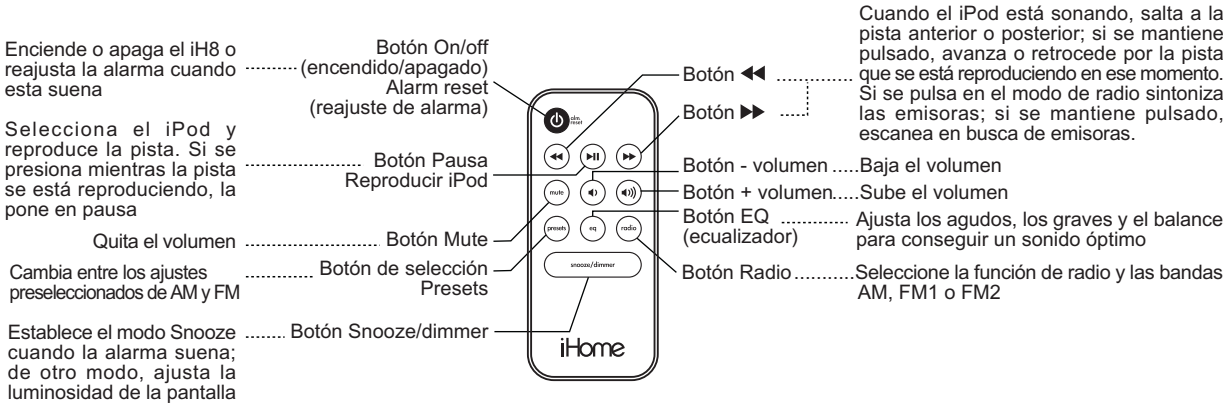
Abre el compartimiento de las pilas ubicado en la base de la unidad. Inserta 2 pilas AA tal y como se ve en la ilustracion. **Recomendamos el uso de pilas alcalinas para conseguir una mayor duración.**

Información sobre las pilas:

- No mezcles pilas nuevas con viejas.
- No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

Utilización del mando a distancia

El mando a distancia controla las funciones básicas del iH8 y algunas del iPod® siempre que este se encuentre insertado en el iH8. Para conseguir un funcionamiento óptimo, el mando a distancia debe utilizarse a menos de 5 metros de la unidad.

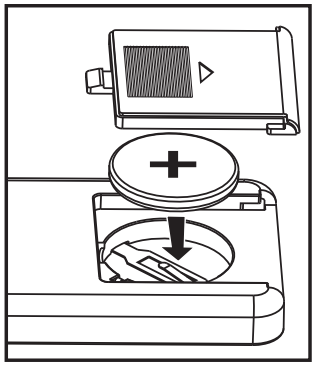

Enciende o apaga el iH8 o reajusta la alarma cuando esta suena
Botón On/off (encendido/apagado)
Alarm reset (reajuste de alarma)
Selecciona el iPod y reproduce la pista. Si se presiona mientras la pista se está reproduciendo, la pone en pausa
Botón Pausa Reproducir iPod
Quita el volumen
Botón Mute
Cambia entre los ajustes preseleccionados de AM y FM
Botón de selección Presets
Establece el modo Snooze cuando la alarma suena; de otro modo, ajusta la luminosidad de la pantalla
Botón Snooze/dimmer
Botón ◀◀
Botón ▶▶
Cuando el iPod está sonando, salta a la pista anterior o posterior; si se mantiene pulsado, avanza o retrocede por la pista que se está reproduciendo en ese momento. Si se pulsa en el modo de radio sintoniza las emisoras; si se mantiene pulsado, escanea en busca de emisoras.
Botón - volumen
Baja el volumen
Botón + volumen
Sube el volumen
Botón EQ (ecualizador)
Ajusta los agudos, los graves y el balance para conseguir un sonido óptimo
Botón Radio
Seleccione la función de radio y las bandas AM, FM1 o FM2
iHome

Instalación/sustitución de la pila del mando a distancia

El mando a distancia ya viene de fábrica con una pila. Cuando el mando a distancia deje de funcionar o se reduzca su reduczca el alcance de distancia, sustituye la pila por una nueva.

1. La tapa del compartimiento de la pila se encuentra en el extremo posterior de la unidad.
2. Abre el compartimiento de la pila.
3. Inserta una pila de litio CR2032 de 3V. Asegúrate de que la polaridad (los extremos + y – de la pila) sea la correcta.
4. Vuelve a colocar la tapa del compartimento de la pila en el mando a distancia.

NOTA: RESPETA EL MEDIO AMBIENTE Y DESECHA CORRECTAMENTE LAS PILAS.



iH8IB SP_4 inserts_1206.fh10 4/10/08 9:44 AM Page 8

Guía para el consumidor sobre la seguridad del producto

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Si se utiliza de la forma adecuada, este equipo está diseñado y fabricado para garantizar tu seguridad personal. Sin embargo, un uso indebido puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. Lee todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento detenidamente antes de la instalación y el uso y guárdalas para consultas futuras. Presta especial atención a todas las advertencias enumeradas en estas instrucciones y en la unidad.

1. **Agua y humedad** – La unidad no debe utilizarse cerca del agua. Por ejemplo: cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, lavadero, piscina o en un sótano húmedo. No coloques objetos que contengan líquido encima de la unidad.
2. **Ventilación** – La unidad debe colocarse de tal manera que su posición o localización no afecte a la correcta ventilación. Por ejemplo, no debe ponerse sobre una cama, un sofá, un tapete o una superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación. Además, tampoco debe ubicarse en una instalación empotrada, como una biblioteca o un armario, que pueda impedir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
3. **Calor** – La unidad debe estar alejada de las fuentes de calor, como radiadores, contadores, cocinas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emanen calor. No coloques sobre la unidad velas encendidas ni ningún tipo de fuente de llama directa.
4. **Fuentes de alimentación** – La unidad debe conectarse únicamente a una red eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o a lo que viene indicado en el aparato.
5. **Protección del cable** – Los cables de alimentación deben extenderse de manera que nadie los vaya a pisar ni los aprisione ningún objeto. Lo mejor es disponer de zona despejada desde la salida del cable de la unidad hasta el lugar en que esta se enchufe a la corriente.
6. **Limpieza** – La unidad solo debe limpiarse de la forma recomendada. Consulta la sección Mantenimiento de este manual para ver las instrucciones de limpieza.
7. **E ntrada objetos o líquidos** – Debe procurarse especialmente que no caiga ningún objeto ni líquido por las aberturas u orificios del producto.
8. **Accesorios** – No deben utilizarse accesorios que no sean los recomendados por el fabricante del producto.
9. **Protección contra rayos y picos de corriente** – Desconecta la unidad del enchufe de la pared y desconecta la antena o el sistema de cableado durante las tormentas eléctricas, cuando te vayas de casa o no vayas a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará posibles daños debidos a rayos o picos de corriente.
10. **Sobrecarga** – No sobrecargues los enchufes, los alargos, los ladrones o regletas, ya que ello podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
11. **Daños que requieren reparación** – La unidad debe ser reparada por personal técnico calificado cuando:
    A. el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
    B. hayan caído objetos o líquido dentro de la caja;
    C. la unidad haya estado expuesta a la lluvia;
    D. la unidad se haya caído o se haya dañado la caja;
    E. la unidad presente una alteración importante del funcionamiento o no funcione con normalidad.
12. **Antena** – No debe conectarse ninguna antena externa a la unidad (salvo la que se suministra).
13. **Periodos sin utilizar**–Si no vas a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, como un mes o más, desenchufa el cable de alimentación de la unidad para prevenir daños o corrosión.
14. **Servicio técnico** – No debes intentar reparar la unidad si no es con los métodos descritos en las instrucciones de funcionamiento para usuario. Los métodos de reparación que no se incluyan en las instrucciones de funcionamiento deben dejarse para el personal técnico cualificado.
15. **PRECAUCIÓN:** solo para uso en interiores. La unidad que incluye el adaptador de corriente CA/CC debe usarse solo en interiores.

¿Preguntas? ¿Garantía? ¿Servicio? Visita www.ihomeintl.com

Solución de problemas

Síntoma	Problema posible	Solución
El iH8 no se enciende.	El adaptador no está conectado a un enchufe de corriente útil o no se ha insertado la clavija en la salida de la parte trasera del aparato.	Conecte el adaptador a un enchufe de corriente útil y la clavija a la salida de la parte trasera del aparato.
El iH8 no responde	Hay que reiniciar el iH8.	Si el aparato está conectado y no responde, intente reiniciarlo a través de los pasos siguientes: a) saque el iPod del dock; b) desconecte el aparato de la corriente; c) extraiga las pilas; d) espere 1 hora antes de volver a utilizarlo.
	El iPod no se ha insertado correctamente.	Saque el iPod del dock y compruebe que no haya nada que obstruya los conectores del dock ni del iPod
El icono de batería baja parpadea todo el rato.	Las pilas están gastadas.	Cámbie las por unas nuevas.
	No se han colocado correctamente las pilas.	Asegúrese de que los polos (extremos + y -) se corresponden con la indicación del compartimento de las pilas.
El iPod no responde a la unidad/El iPod está funcionando pero no hay sonido.	El iPod no se ha insertado correctamente.	Saque el iPod del dock y compruebe que no haya nada que obstruya los conectores del dock ni del iPod.
	El software del iPod es demasiado antiguo.	Actualice el software de tu iPod. Para más información, visite la página http://www.apple.com/ipod/download.
	El iPod está bloqueado; funciona, pero no hay sonido.	Compruebe la configuración del volumen. Asegúrese de que el iPod funciona correctamente antes de acoplarlo al aparato. Para más información, consulta el manual de instrucciones de tu iPod. La información de actualización se encuentra en la casilla anterior. Puede que tenga que reiniciar el iPod. Para ello: 1. ajuste el interruptor de bloqueo Hold a la posición de bloqueado y después a la de desbloqueado; 2. manténga pulsado el botón central y el botón Menú simultáneamente hasta que aparezca el logotipo de Apple. Puede que tenga que repetir este último paso.
	Estás usando un iPod de primera o segunda generación, un iPod shuffle u otro aparato.	El iH8 no es compatible con estos iPods o dispositivos.
El mando a distancia no funciona.	La pila está gastada.	Cambie la pila por una nueva.
	El mando a distancia queda fuera del alcance del sensor del iH8.	No te aleje a más de 10 metros del aparato.
El rendimiento del iH8/iPod es irregular.	El iH8 sufre interferencias.	Aleja el aparato de fuentes de interferencias potenciales, como ordenadores, módems, dispositivos inalámbricos (routers) o luces fluorescentes.
El iH8 no tiene sonido.	El volumen del iH8 está demasiado bajo	Asegúrese de que tiene volumen.
El iPod no se ha cargado.	El iPod no se ha insertado correctamente.	Saque el iPod del dock y comprueba que no haya nada que obstruya los conectores del dock ni del iPod. Luego, vuelve a acoplarlo al dock.
	El iPod está bloqueado/paralizado	Asegúrese de que el iPod funciona correctamente antes de acoplarlo a la unidad. Para más información, consulta el manual de su iPod.
	La batería del iPod tiene algún problema.	

Solución de problemas

Síntoma	Problema posible	Solución
No suena ninguna emisora de la banda de radio MW, pero sí de las demás bandas.	La antena de cuadro MW no está conectada al aparato.	Conecte la antena a la salida de la parte trasera del aparato.
La banda de radio MW no se oye bien	La antena de cuadro MW no está bien situada.	Aleja la antena de cuadro MW del aparato/iPod y gírela para una buena recepción
El sonido está distorsionado.	El volumen está demasiado alto.	Baja el volumen.
	La fuente de sonido está distorsionada.	Cuando la fuente de sonido original de iPod (MP3) es antigua o de baja calidad, es fácil que se produzca distorsión si se escucha a través de unos altavoces potentes. Cambie la fuente de audio por otra, por ejemplo, un CD de música.
		Si está utilizando una fuente de sonido externa, como un iPod antiguo o un iPod Shuffle, intenta bajar el volumen de salida del aparato. Pruebe también desconectando el amplificador de bajos.
El aparato/adaptador se calienta después de una reproducción prolongada a volumen alto.	Esto es normal.	Apaga un rato el aparato o baja el volumen.
No se oyen los auriculares/altavoces conectados a la salida de señal.	La conexión de salida de señal no está pensada para auriculares. Los altavoces necesitan una fuente de alimentación.	La señal de la conexión de salida necesita amplificarse. Utiliza un equipo de control, altavoces o cualquier otro amplificador de audio.

©2007 SDI technologies Todos los derechos reservados

iH8INTLIB SP-101906-B
Impreso en China